

# 959ZH

## – moduł strefy grzewczej

Instrukcja  
podłączenia urządzenia,  
obsługi modułu



## Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zaufanie i zakup urządzenia oferowanego przez firmę ZMK SAS Spółka z o.o..

Przed rozpoczęciem montażu oraz korzystania z naszego produktu prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą *Instrukcją podłączenia urządzenia, obsługi modułu* i zachowanie jej przez cały okres użytkowania produktu. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, uruchomienia, eksploatacji, a także utylizacji urządzenia.

W przypadku jakichkolwiek pytań bądź problemów prosimy o kontakt z naszym działem obsługi Klienta lub działem serwisu.

## SPIS TREŚCI

<b>1. Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa</b>	<b>4</b>
<b>2. Informacje o urządzeniu</b>	<b>4</b>
2.1. Wymiary obudowy	5
2.2. Schemat aplikacji dla układu C.O.	5
2.3. Schemat elektryczny – podłączenia	6
<b>3. Moduł strefowy 959ZH</b>	<b>6</b>
3.1. Sterowanie strefą grzewczą	7
3.2. Adresowanie modułu	7
3.3. Zabezpieczenie temperaturowe (termik) – konektor J7	8
<b>4. Protokoły komunikacji</b>	<b>8</b>
<b>5. Menu wyświetlacza kotła związane z modułem strefowym</b>	<b>9</b>
5.1. Status strefy zewnętrznej	9
5.2. Parametryzacja strefy	9
5.3. Praca strefy	10
5.4. Błędy	11
<b>6. Utylizacja</b>	<b>12</b>
6.1. Utylizacja opakowania	12
6.2. Utylizacja urządzenia	12
<b>7. Polityka bezpieczeństwa</b>	<b>13</b>
<b>8. Warunki gwarancji</b>	<b>15</b>
<b>9. Karta gwarancyjna</b>	<b>16</b>
<b>Notatki</b>	<b>18</b>

## 1. Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Niniejszą dokumentację należy przechowywać w widocznym miejscu, w bezpieczny sposób, w pobliżu urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone jest do montażu wewnątrz pomieszczenia (nie jest przeznaczone do montażu w miejscach częściowo osłoniętych) o temp. otoczenia w zakresie od +5°C do +50°C, wilgotności nie może przekraczać 90% przy temp. otoczenia +25°C.
- Wszystkie czynności związane z uruchomieniem urządzenia muszą być wykonywane przez osoby posiadające niezbędne kwalifikacje – Autoryzowany Instalator/Serwis Producenta.
- Nieprawidłowy montaż, regulacja, modyfikacje, naprawa lub konserwacja mogą prowadzić do strat materialnych, obrażeń ciała.
- Urządzenie mogą obsługiwać wyłącznie osoby dorosłe.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci oraz osoby o obniżonych możliwościach umysłowych, czuciowych, fizycznych ani osoby nieposiadające wiedzy w zakresie działania urządzenia.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie używały tego urządzenia do zabawy.
- Użytkownik obsługujący urządzenie powinien zostać przeszkolony przed osobą dokonującą montażu w zakresie sposobu użytkowania sprzętu i postępowania w sytuacjach awaryjnych.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia na osobach lub szkody na mieniu spowodowane na skutek braku uziemienia lub wadliwej instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie.
- Czynności związane z instalacją oraz montażem urządzenia wykonywać przy wyłączony zasilaniu (napięciu).
- Nigdy nie użytkować urządzenia ze zdjętą obudową zewnętrzną. Obudowę demontować jedynie na okres instalacji lub naprawy urządzenia po uprzednim odłączeniu napięcia. Po ich zakończeniu niezwłocznie założyć obudowę.
- Nigdy nie zmieniać fabrycznego sposobu podłączenia przewodów przewidzianego przez producenta. W przypadku konieczności wykonanie czynności naprawczych, przywrócić podłączenie przewodów przewidziane przez producenta.
- Zabronione jest eksploataowanie uszkodzonego urządzenia. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w działaniu sprzętu należy ten fakt niezwłocznie zgłosić do Autoryzowanego Instalatora/Serwisu Producenta.
- Producent nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenie, gdy zostanie ono zainstalowane i eksploatowane niezgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej dokumentacji. W tym nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku zmian w konstrukcji urządzenia dokonywane przez Użytkownika lub inne osoby postronne.

## 2. Informacje o urządzeniu

Moduł strefy grzewczej 959ZH (850ZH) jest sterownikiem elektronicznym przeznaczonym do zarządzania strefą grzewczą C.O. zasilaną przez kocioł gazowy SAS CONDENS/ CONDENS PLUS.

Kocioł CONDENS/ CONDENS PLUS posiada dedykowany zacisk na płycie niskonapięciowej SAS\_PPG\_01 wejście ZŁĄCZE AL-BUS umożliwiający przyłączenie modułu strefy grzewczej 959ZH (850ZH) bez zakłócania wewnętrznych połączeń elektrycznych kotła (moduł wykonawczy sterownika kotła wykorzystuje w tym celu wewnętrzny protokół AL-BUS), patrz. *Instrukcja Techniczna gazowy kocioł kondensacyjny CONDENS/ CONDENS PLUS*, rozdz. 3.9; 6.2; 6.3; 6.5.



### WAŻNE INFORMACJE

Moduł wyposażony jest w jeden bezpiecznik (3,15AT, 250V), podłączony na fazie. Gniazdo bezpiecznika jest przeznaczone dla bezpiecznika szklanego rurowego 5x20mm.



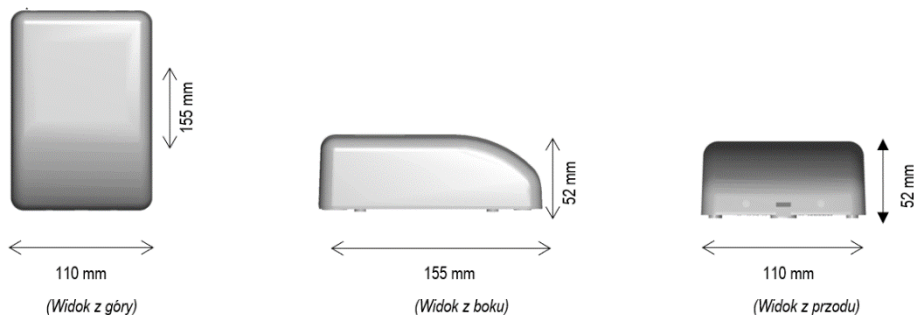
- Napięcie zasilające 230 VAC o częstotliwości 50Hz
- Komunikacja AL-BUS modułu 959ZH (850ZH) z modułem wykonawczym sterownika kotła
- Możliwość podłączenia regulatora pokojowego dwustanowego
- Wyjście do sterowania zaworem 3-drogowym
- Wyjście do sterowania pompą obiegową strefy



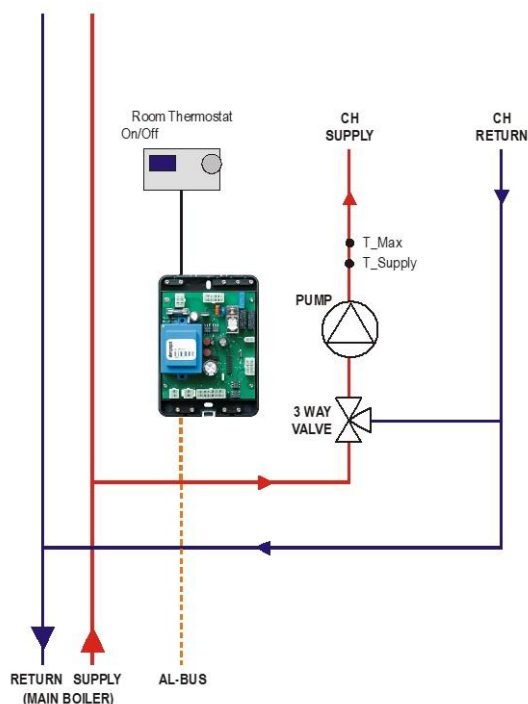
### WAŻNE INFORMACJE

Producent ma prawo do wprowadzania ewentualnych modyfikacji i ciągłego ulepszania swoich urządzeń dlatego też zastrzega sobie możliwość do zmian w konstrukcji urządzenia przy czym mogą być one niewidoczne w niniejszej dokumentacji, natomiast zasadnicze opisane cechy wyrobu będą zachowane i nie wpływają na właściwości użytkowe i techniczne urządzenia. Najnowsza wersja dokumentacji: 959ZH – moduł strefy grzewczej. Instrukcja podłączenia urządzenia, obsługa modułu dostępna jest na stronie internetowej producenta kotła gazowego CONDENS/ CONDENS PLUS pod adresem [www.sas.busko.pl](http://www.sas.busko.pl).

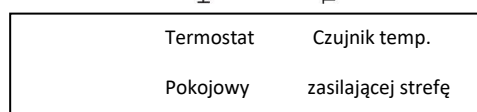
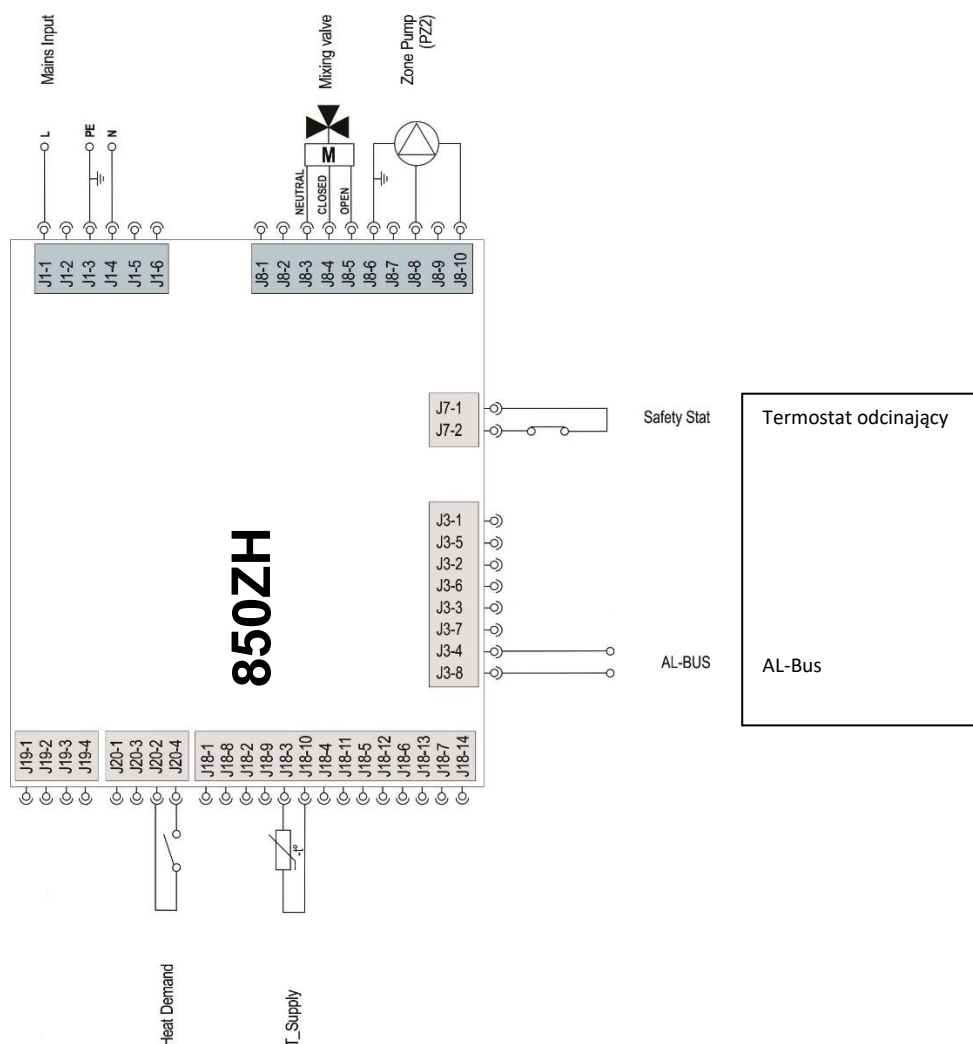
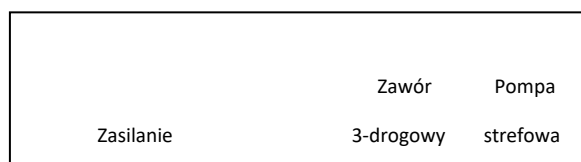
## 2.1. Wymiary obudowy



## 2.2. Schemat aplikacji dla układu C.O.



## 2.3. Schemat elektryczny – podłączenia



### WAŻNE INFORMACJE

Moduł strefowy 959ZH (850ZH) wyposażony jest w płytkę zakończoną gniazdem typu Molex Mini-Fit. Standardowe wyposażenie zestawu strefowego 959ZH stanowi wiązka przewodów **G-ST-WIAZ-SIGM-959ZH** składająca się z wtyku typu Molex oraz opisanych przewodów które umożliwiają łatwe połączenie modułu 959ZH(850ZH) z zasilaniem elektrycznym, kotłem, pompą strefy, zaworem mieszającym, czujnikiem temperatury, termostatem odcinającym (termik) oraz regulatorem pokojowym dwustanowym.

## 3. Moduł strefowy 959ZH

Do kotła gazowego CONDENS/ CONDENS PLUS możliwe jest podłączenie 16 modułów strefy grzewczej 959ZH za pomocą jednej magistrali komunikacyjnej. Moduł strefy grzewczej 959ZH z podłączonym zaworem mieszającym z napędem będzie regulował temp. zasilania strefy do temp. zadanej strefy.

### 3.1. Sterowanie strefą grzewczą

Menu związane z obsługą i ustawieniami strefy będzie dostępne z poziomu wyświetlacza, kiedy co najmniej jeden moduł strefy grzewczej zostanie wykryty. Raz wykryta strefa o danym adresie, zostanie zapamiętana przez wyświetlacz pod tym adresem.



#### WAŻNE INFORMACJE

Obsługa podłączonego modułu strefy grzewczej za pomocą panelu operatorskiego (wyświetlacz kotła) jest możliwa tylko wówczas gdy tryb kaskady ustawiony jest jako „Podstawowy”, szczegóły Menu=> Ustawienia=> Ustawienia ogólne=> Tryb kaskady=> Podstawowy, patrz rozdz.9.6.1., Instrukcja Techniczna kotła CONDENS/CONDENS PLUS. Wyświetlacz kotła automatycznie sprawdzi, które strefy są podłączone i komunikują się z nim poprzez magistralę AL-BUS.

Wykryta strefa grzewcza nie będzie usunięta automatycznie z menu wyświetlacza kiedy jej moduł nie będzie podłączony do zasilania napięciem lub utraci komunikację z wyświetlaczem. Strefa grzewcza musi być usunięta ręcznie z menu wyświetlacza z poziomu 1.Instalator lub 2. Producent (Serwis), patrz. rozdz.5.2..

### 3.2. Adresowanie modułu

Każdy podłączony moduł strefy grzewczej musi posiadać własny adres.



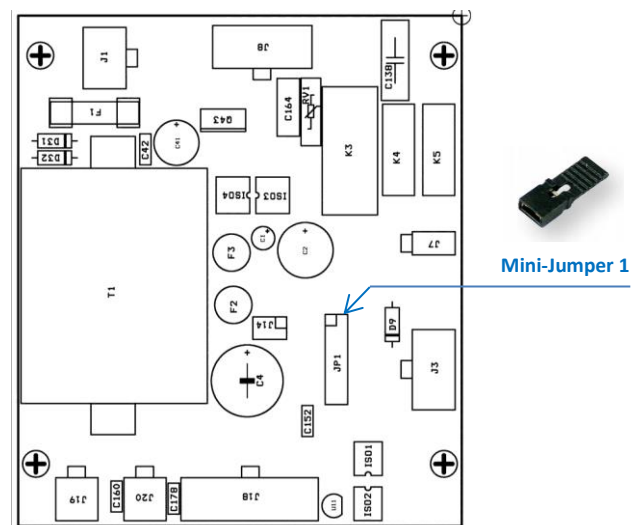
#### WAŻNE INFORMACJE

Moduły podłączone i posiadające takie same adresy mogą prowadzić do nieprawidłowej pracy całego systemu!

Adres modułu zmienia się za pomocą jumperów (zworka mini-jumper, długa z uchwytem) 1÷4. Na wyposażeniu modułu 959ZH(850ZH) są 4szt jumperów, które dają możliwość wszystkich konfiguracji adresowania. Numeracja stref jest binarna. W poniższej tabeli przedstawiono numerowanie/ adresowanie modułów:

Jumpers*				Adres strefy	ID modułu AL-Bus
4	3	2	1		
0	0	0	0	1	140
0	0	0	1	2	141
0	0	1	0	3	142
0	0	1	1	4	143
0	1	0	0	5	144
0	1	0	1	6	145
0	1	1	0	7	146
0	1	1	1	8	147
1	0	0	0	9	148
1	0	0	1	10	149
1	0	1	0	11	150
1	0	1	1	12	151
1	1	0	0	13	152
1	1	0	1	14	153
1	1	1	0	15	154
1	1	1	1	16	155

\* 0= Mini-Jumper nie umieszczony, 1= Mini-Jumper umieszczony



Strefa grzewcza z modulem 959ZH o adresie 1 jest uznawana za strefę wysokotemperaturową – bez mieszacza (HT). Oznacza to, że *Temp. zasilania extra strefy* nie jest uwzględniana dla tej strefy, a temp. zadana kotła równa jest temp. zadanej strefy „1” (gdyż jest ona uznawana za wysokotemperaturową – bez mieszacza) lub temp. zadanej innej strefy o najwyższej temp. zadanej. Dlatego też zaleca się, aby Strefa o wymaganej najwyższej temp. zasilania była strefa o adresie „1”.

Pozostałe strefy są uznawane za niskotemperaturowe, np. podłogowe (LT) i stosowane są do nich zawory mieszające, dostosowujące temp. zasilania do temp. zadanej. Aby zapewnić stałą wartość zasilania oraz nie pełne otwarcie zaworu mieszającego zaleca się aby temp. zadana kotła była nieco wyższa od temp. zadanej strefy niskotemperaturowej (LT). Do tego celu służy parametr *Temp. zasilania extra strefy*, który jest taki sam dla wszystkich stref LT (czyli poza strefą o adresie 1, która jest strefą wysokotemperaturową HT). Fabrycznie jego wartość wynosi 10, czyli gdy strefa niskotemperaturowa (LT) ma wymaganą temp. zadaną 30°C, to kocioł będzie podgrzewał wodę do temp. 40 °C (o 10°C wyższej niż temp. zadana strefy).

### 3.3. Zabezpieczenie temperaturowe (termik) – konektor J7

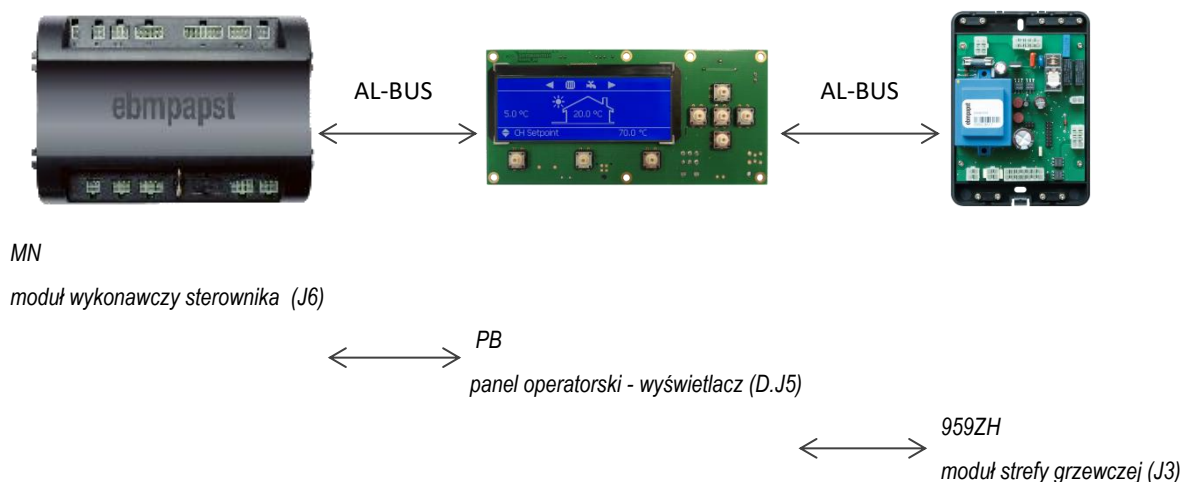
Konektor J7 (J7-1, J7-2) jest wejściem bezpieczeństwa przed zbyt wysoką temperaturą zasilania strefy. Jest to wejście niskonapięciowe odpowiednie dla krótkiej długości przewodu, czyli lokalny wyłącznik temperaturowy STB (maksymalna dł. 0,5 m). Wejście to ma na celu zabezpieczenie obwodu grzewczego strefy przed zbyt wysoką temperaturą zasilania. Jeśli obwód podłączony do tego konektora zostanie otwarty, to wszystkie wyjścia z modułu 959ZH (850ZH), tj. zawór, pompa zostaną zamknięte/ wyłączone aby nie nagrzewać obwodu grzewczego strefy. W zależności od rodzaju podłączonego zabezpieczenia termicznego (auto-reset lub ręczny) błąd spowodowany zadziałaniem wyłącznika zostanie usunięty po ponownym zamknięciu obwodu.

Odstępne elementy peryferyjne – wyposażenia dodatkowego kotła SAS CONDENS/ CONDENS PLUS:

- Termostat odcinający HT – obieg wysokotemperaturowy (80°C)
- Termostat odcinający LT – obieg niskotemperaturowy (50°C)

## 4. Protokoły komunikacji

Poniższy schemat obrazuje używane protokoły komunikacji pomiędzy modulem wykonawczym sterownika kotła, a modulem strefy grzewczej 959ZH (850ZH).





## 5. Menu wyświetlacza kotła związane z modułem strefowym

### 5.1. Status strefy zewnętrznej

Pozycja menu *Status strefy zewnętrznej* służy do odczytu aktualnych parametrów/ danych wykrytych modułów strefowych 959ZH (850ZH).

Dostęp przez *Menu=> Informacje=> Status strefy zewnętrznej=> Strefa zewn.*=> wybrać adres strefy CH (wysokotemperaturowej) lub od 2 ... 16 (niskotemperaturowej), której status chce się sprawdzić. Tylko wykryte i podłączone moduły strefowe będą możliwe do wyboru.

Status strefy zewnętrznej zawiera następujące informacje:

Menu / Parametr	Opis	Wartość/ jednostka	Poziom dostępu
Aktualny błąd	Pokazuje aktualny nr błędu	# (gdzie: 255 - brak błędu)	0: Użytkownik
Termostat pokojowy	Aktualny status termostatu pokojowego strefy (Tak – zamknięty, Nie – otwarty)	Tak/ Nie	0: Użytkownik
Temp. zadana strefy	Aktualna wartość temp. zadanej strefy. (Wyłączony oznacza brak zapotrzebowania z powodu realizacji innego żądania lub ustawień harmonogramu).	°C/ Wyłączony	0: Użytkownik
Temp. zasilania	Aktualna wartość temp. zasilania strefy	°C	0: Użytkownik
Zawór	Poziom otwarcia zaworu mieszającego	%	0: Użytkownik
Pompa	Informacja o pracy pompy strefy	Włączony/ Wyłączony	0: Użytkownik

### 5.2. Parametryzacja strefy

W *Menu=> Ustawienia=> Ustawienia strefy zew.*=> *Hasło* można sprawdzić i zmienić w razie konieczności parametry modułu ogrzewania strefowego, wybierając numer strefy (adres w zakresie: CH, 2..16) której parametry mają być ustawione. Dostęp do tego menu jest chronione hasłem, dlatego wymagane jest zalogowanie do poziomu: 1.Instalator lub 2.Producent(Serwis).


Po podaniu hasła, wymagane jest wybranie adresu strefy, której parametry mają być sprawdzone.


Menu / Parametr	Opis	Wartość/ jednostka	Poziom dostępu
Strefa zewn.	Wejście do ustawień parametrów strefy zewnętrznej	CH, 2...16	1:Instalator
Temp. zasilania extra strefy	Ustawienie wartości temperatury podniesienia temp. zadanej kotła względem wartość Temp. zadanej strefy (dla stref 2...16)	°C	1:Instalator

W menu tym znajduje się również parametr *Temp. zasilania extra strefy*. Jest on wspólny dla wszystkich podłączonych stref i podnosi wartość temp. zadanej kotła względem temp. zadanej strefy o ustawioną wartość *Temp. zasilania extra strefy*.

W menu *Ustawienia strefy zewn.* po wyborze adresu strefy, w zależności od podanego hasła (w zależności od zalogowania do danego poziomu dostępu: 1. Instalator lub 2. Producent(Serwis)) ukaże się następujące menu umożliwiające sprawdzenie lub zmianą parametrów strefy. Zmienione wartości zostaną zapisane w module strefy grzewczej dla którego zmiany zostały dokonane. Możliwy jest wybór strefy która jest aktualnie podłączona/ wykryta.

Menu / Parametr	Opis	Wartość/ jednostka	Wartość fabryczna	Zakres	Poziom dostępu
Opóźn. wył. pompy strefy	Ustawienie czasu pracy pompy strefy po zaniku zapotrzebowania grzania	sekundy	20	0-255	1:Instalator
Max. czas otw. zaworu miesz.	Ustawienie maksymalnego czasu otwarcia zaworu mieszającego	sekundy	120	0-255	1:Instalator
Max. skok jedn. zaworu miesz.	Ustawienie maksymalnego skoku jednostkowego zaworu mieszającego (dotyczy silników krokowych)	#	325	0-65534	2: Serwis
Tryb PID strefy	Ustawienie trybu pracy PID strefy	Symetryczny/ Asymetryczny	Symetryczny	Symetryczny/ Asymetryczny	2: Serwis
PID P strefy	Wartość P dla PID strefy	#	15	0-255	2: Serwis
PID I strefy	Wartość I dla PID strefy	#	200	0-255	2: Serwis
PID D strefy	Wartość D dla PID strefy	#	0	0-255	2: Serwis
<b>W przypadku kiedy strefa w pozycji <i>Strefa zewn.</i> nie została wykryta (nie jest w danej chwili dostępna, a była wcześniej podłączona do magistrali AL-BUS) pojawi się następujące Menu (zamiast parametrów danej strefy):</b>					
Wykrycie	Informacja o braku wykrycia strefy	Nie	-	-	1: Instalator
Usunięcie strefy	Możliwość usunięcia strefy ze sterownika	Tak/ Nie	-	-	1: Instalator

Ustawienia strefy zewn. 	
Strefa zewn.	<b>1</b>
Temp. zasilania extra strefy	10,0 °C

Strefa zewn. 1 	
Opóźn. wył. pompy strefy	60 sek.
Max. czas otw. zaworu miesz.	140 sek.

### 5.3. Praca strefy

Sterownik strefy grzewczej jest w trakcie realizacji żądania kiedy parametr *Temp. zasilania* w *Menu=> Informacje=> Status strefy zewnętrznej* pokazuje wartość temperatury. Wyświetlanie napisu *Wyłączony* wskazuje na brak zapotrzebowania.

Temp. zasilania w *Menu=> Informacje=> Status strefy zewnętrznej=> Strefa zewnętrzna=> Wyłączony* (strefa nie aktywna) gdy:

- Podłączony termostat pokojowy danej strefy nie zgłasza żądania
- Włączone są ustawienia sezonowe lub harmonogram, Tryb wakacje i strefa pozostaje wyłączona

Temp. zasilania w *Menu=> Informacje=> Status strefy zewnętrznej=> Strefa zewnętrzna* wskazuje wartość temperatury (strefa aktywna) gdy:

- Podłączony termostat pokojowy danej strefy zgłasza żądanie
- Wyłączone są ustawienia sezonowe
- Zabezpieczenie antyzamarzania jest w trakcie realizacji



#### WAŻNE INFORMACJE

Temp. zasilania strefy jest zawsze obliczona na podstawie krzywej pogodowej danej strefy. Czujnik temp. zewnętrznej musi być podłączony do kotła (w przypadku kaskady do kotła Zarządzającego). Temperatura zadana kotła będzie odpowiadała temp. zadanej strefy o najwyższej wartości tego parametru gdy zapotrzebowanie grzania wywołane jest przez więcej niż 1 strefę zewnętrzną plus wartość Temp. zasilania extra strefy.

#### 5.4. Błędy

W poniższej tabeli znajduje się lista błędów, które mogą pojawić się na wyświetlaczu, a związane są z modulem strefy zewnętrznej:

Kod błędu	Nazwa błędu	Opis
0	Błąd odczytu E2PROM	Wewnętrzny błąd oprogramowania
1	Błąd E2PROM	Błąd wewnętrzny sterownika
2	Błędny podpis EEPROM	Zawartość E2PROM nie jest aktualna
4	Błąd wewnętrzny sterownika	Błąd wewnętrzny sterownika
5	Błąd wewnętrzny sterownika	Błąd wewnętrzny sterownika
10	Czujnik przepływu otwarty	Błąd czujnika strefy – otwarty/ nie podłączony ZH działania: - Zamyka zawór - Zatrzymuje pompę - Po 1 minucie, anuluje żądanie pracy kotła
11	Czujnik przepływu zwarty	Błąd czujnika strefy – zwarty ZH działania: - Zamyka zawór - Zatrzymuje pompę - Po 1 minucie, anuluje żądanie pracy kotła
20	Max. temp. przekroczona	Otwarcie czujnika temp. bezpieczeństwa strefy (STB) ZH działania: - Zamyka zawór - Zatrzymuje pompę - Po 1 minucie, anuluje żądanie pracy kotła
21	Utrata komunikacji	Utrata komunikacji z modulem przez okres dłuższy niż 255 sekund ZH działania: - Zamyka zawór - Zatrzymuje pompę
22	Błąd częstotliwości sieci	Została wykryta zła częstotliwość sieci napięcia zasilającego
255	Brak błędu	Komunikat „255” oznacza brak błędu

## 6. Utylizacja

Do produkcji urządzenia jak i jego opakowania użyto różnego rodzaju materiały m. in.: tworzywa sztuczne, metale, elementy elektryczne i elektroniczne. W celu utylizacji należy zużyte urządzenie oddać do specjalistycznej firmy (punkt selektywnej zbiórki odpadów) zajmującej się recyklingiem i utylizacją, zgodnie z obecnie obowiązującymi szczegółowymi przepisami ochrony środowiska obowiązującymi w kraju przeznaczenia. Właściwa gospodarka odpadami po zakończeniu cyklu życia produktu przyczynia się do minimalizowania negatywnych skutków dla środowiska jak również pozwala na właściwy recykling, a w przyszłości ponowne przetworzenie i wykorzystanie zużytych materiałów.

### 6.1. Utylizacja opakowania

Opakowanie oraz dokumentacja techniczna urządzenia wykonane są w 100% z materiału podlegającego ponownemu przetworzeniu co daje możliwość prawidłowego recyklingu całego opakowania i jego ponownego wykorzystania. Miejsce zbiórki odpadów powinno być określone przez odpowiednie służby miejskie lub gminne.

### 6.2. Utylizacja urządzenia

Zastosowane w produkcji urządzenia elementy zostały wykonane z materiałów, które swój stan skupienia oraz aktywność chemiczną zmieniają w temperaturze znacznie przewyższającej temperatury możliwe do osiągnięcia przy jego normalnej pracy. Materiały zastosowane do wykonania modułu nie emitują szkodliwych dla otoczenia substancji nawet w warunkach przewyższających warunki normalnej pracy. Bezwzględnie nie należy wyrzucać urządzenia razem z odpadami powstającymi w gospodarstwie domowym lub wielkogabarytowymi na składowisko odpadów. Takie działanie jest niezgodne z obowiązującymi przepisami i może grozić sankcjami karnymi za niewłaściwe gospodarowanie odpadami. Po zakończeniu cyklu życia urządzenia należy skontaktować się z instalatorem celem dokonania jego demontażu i przekazania go do recyklingu. Jest to możliwe, ponieważ użyte do jego produkcji materiały są łatwo identyfikowalne, co umożliwia prawidłowe sortowanie w procesie recyklingu. Moduł 959ZH (850ZH) wyposażony jest w osprzęt elektroniczny podlegający selektywnej zbiórce zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Miejsce zbiórki odpadów powinno być określone przez odpowiednie służby miejskie lub gminne.

## 7. Polityka bezpieczeństwa

### KTO JEST ADMINISTRATOREM PAŃSTWA DANYCH ?

Administratorem Państwa danych osobowych jest ZMK SAS sp. z o.o. (producent kotła gazowego CONDENS/ CONDENS PLUS) z siedzibą w Owczarach przy ul. Przemysłowej 3, 28-100 Busko-Zdrój, wpisana do rejestru przedsiębiorców pod numerem KRS 0000704634, posiadająca numer NIP: 655 197 56 34, REGON: 368874952, zwana dalej „Administratorem”.

### JAK MOŻECIE SIĘ PAŃSTWO Z NAMI SKONTAKTOWAĆ ?

W sprawach związanych z danymi osobowymi jesteśmy dla Państwa dostępni pod adresem: Owczary, ul. Przemysłowa 3, 28-100 Busko-Zdrój. Możecie do nas również napisać maila na adres: daneosobowe@sas.busko.pl lub zadzwonić pod numer: +48 41 378 46 19.

### W JAKIM CELU PRZETWARZAMY PAŃSTWA DANE?

Państwa dane podane w procesie zakupowym takie jak: imię (imiona), nazwisko, adres, telefon, e-mail są przetwarzane w celu:

- 1) rozpatrywania zgłoszeń reklamacyjnych i realizacji przez Administratora będącego również gwarantem zobowiązań gwarancyjnych.
- 2) marketingu bezpośredniego usług i towarów oferowanych przez Administratora.

Państwa dane, w powyższych celach są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej: RODO, tj. gdy przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora lub przez stronę trzecią. W tym przypadku takim prawnie uzasadnionym interesem Administratora i zarazem gwaranta jest możliwość wywiązania się przez Administratora ze zobowiązań reklamacyjnych i gwarancyjnych oraz marketing bezpośredni usług i towarów Administratora.

Podanie powyższych Państwa danych jest dobrowolne. Proszę mieć jednak na uwadze, że bez nich nie jesteśmy w stanie zrealizować Państwa zgłoszeń reklamacyjnych i gwarancyjnych, a tym samym dokonać stosownych napraw lub wymian.

**Jeśli nie chcecie Państwo, aby Wasze dane były wykorzystywane w powyższych celach, w tym do celów marketingu bezpośredniego naszych usług, możecie Państwo wnieść bezpłatny sprzeciw wobec takiego przetwarzania. W tym celu prosimy skontaktować się z nami w jeden z poniższych sposobów: na adres: ul. Przemysłowa 3, 28-100 Busko-Zdrój lub za pośrednictwem maila: daneosobowe@sas.busko.pl.**

### JAK DŁUGO BĘDIEMY PRZETWARZAĆ PAŃSTWA DANE?

Państwa dane będą przetwarzane co do zasady przez czas niezbędny do świadczenia Państwu usług reklamacyjnych i zobowiązań gwarancyjnych lub do czasu zgłoszenia skutecznego sprzeciwu względem przetwarzania danych w przypadkach, gdy podstawą prawną przetwarzania danych jest uzasadniony interes Administratora. Czas przetwarzania danych może być przedłużony w przypadku, gdy przetwarzanie jest niezbędne do ustalenia i dochodzenia ewentualnych roszczeń lub obrony przed

nimi, a po tym czasie jedynie w przypadku i w zakresie w jakim będą wymagać tego przepisy prawa. Po upływie okresu przetwarzania dane są nieodwracalnie usuwane lub anonimizowane.

## **PAŃSTWA PRAWA W ZAKRESIE DANYCH OSOBOWYCH**

W każdej chwili macie Państwo prawo do:

1. żądania od Nas:
  - 1) dostępu do swoich danych osobowych,
  - 2) ich sprostowania,
  - 3) usunięcia lub
  - 4) ograniczenia przetwarzania,
2. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania,
3. przenoszenia danych.

Jeśli macie Państwo założone na naszej stronie konto to swoje dane możecie, w każdej chwili zaktualizować logując się do swojego konta i wprowadzając w nim odpowiednie zmiany. Jeśli nie to z powyższych praw możecie Państwo skorzystać pisząc do nas na adres: ul. Przemysłowa 3, 28-100 Busko-Zdrój lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: daneosobowe@sas.busko.pl.

Macie też Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, ale wierzymy, że dzięki stosowanym przez nas standardom przetwarzania danych nie będzie takiej konieczności.

## **KATEGORIE ODBIORCÓW DANYCH**

W toku świadczenia Państwu usług, w celu ich realizacji Państwa dane mogą być udostępniane podmiotom takim jak firmy, za pośrednictwem których realizowana będzie usługa instalacyjna, reklamacyjna, gwarancyjna, prawna, marketingowa, w tym podmiotom umożliwiającym wysyłkę newsletter'ów.

## 8. Warunki gwarancji

1. ZMK SAS Sp. z o.o. udziela kupującemu gwarancji na moduł strefy grzewczej 959ZH (850ZH) nazywany dalej jako „urządzenie” na zasadach i warunkach określonych w niniejszej gwarancji. Jednocześnie gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych, a w razie wykrycia wad w okresie gwarancyjnym zobowiązuje się do ich usunięcia na własny koszt, naprawy lub wymiany wadliwych elementów.
2. Łącznie z warunkami gwarancji kupującemu zostaje wydana *Instrukcja podłączenia urządzenia, obsługi modułu*, w której określone są zasady prawidłowej eksploatacji urządzenia. **Należy obowiązkowo zapoznać się z dostarczoną Instrukcją i bezwzględnie przestrzegać jej zapisów.**
3. Gwarancja udzielana jest na urządzenie zakupione i zainstalowane na terenie Polski. Poza jej granicami obowiązki gwaranta przejmuje dystrybutor w danym kraju.
4. Gwarancja na urządzenie obowiązuje w miejscu gdzie dokonano pierwszego uruchomienia kotła CONDENS/ CONDENS PLUS. W przypadku braku swobodnego dostępu do urządzenia gwarant może odmówić wykonania naprawy.
5. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od dnia wydania przedmiotu umowy kupującemu (potwierdzony przez fakturę zakupu).
6. Gwarancja 24 miesięcy na moduł strefy grzewczej 959ZH (850ZH) obowiązuje w przypadku gdy:
  - 6.1. Urządzenie będzie zainstalowane i eksploatowane zgodnie z normami oraz przepisami prawa, zgodnie z zasadami bhp i ppoż. obowiązującymi w kraju przeznaczenia, a także wszystkimi warunkami i zaleceniami zawartymi w niniejszej dokumentacji technicznej.
  - 6.2. Montaż urządzenia przeprowadzi osoba posiadającą wymagane przepisami uprawnienia elektryczne.
7. Gwarant nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za szkody i straty wynikające z braku możliwości korzystania z uszkodzonego lub nieprawidłowo działającego urządzenia.
8. Gwarancja nie obejmuje czynności serwisowych, kontrolnych i regulacji układu, dokonywanych na sprawnym urządzeniu (nie związanych z jego awarią).
9. W okresie trwania gwarancji producent zapewnia bezpłatne dokonanie naprawy przedmiotu umowy w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady do Autoryzowanego Instalatora/Serwisanta. Okres ten może zostać wydłużony ze względu na dostępność części zamiennych, o czym Użytkownik zostanie niezwłocznie poinformowany.
10. Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń powstałych w wyniku:
  - 10.1. Niewłaściwego transportu i przechowywania urządzenia
  - 10.2. Niewłaściwego montażu (w szczególności uszkodzeń mechanicznych i ich konsekwencji), nieprawidłowo wykonanych i wadliwych instalacji do których podłączone jest urządzenie
  - 10.3. Braku odpowiedniego zabezpieczenia instalacji elektrycznej, niewłaściwych parametrów napięcia elektrycznego, oddziaływania silnego pola magnetycznego, przepięć i spadków napięcia w sieci elektroenergetycznej, brakiem instalacji ochronnej – uziemienia
  - 10.4. Niewłaściwej, niesprawnej lub wadliwej instalacji elektrycznej
  - 10.5. Na skutek zdarzeń losowych czy działania sił wyższych, np.: pożaru, zalania, wylądowania atmosferycznego czy innych czynników zewnętrznych lub wynikających z działania sił przyrody tj. uszkodzeń w następstwie szkód górniczych, trzęsienia ziemi, huraganu, katastrofy budowlanej, itp.
  - 10.6. Uszkodzeń na skutek działania innych osób postronnych np. akty wandalizmu lub terroru
  - 10.7. W wyniku korozji bądź zniszczeń kotła na skutek zainstalowania go w pomieszczeniu o zbyt dużej wilgotności powietrza, zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperaturze bądź w środowisku o dużej agresywności atmosfery i/lub zapyleniu
  - 10.8. Wykonywania montażu oraz napraw przez osoby nieuprawnione
  - 10.9. Użytkowania urządzenia niezgodnie z dostarczoną instrukcją techniczną oraz



niezgodnie z jego przeznaczeniem

- 10.10. Innych przyczyn niezależnych od gwaranta
11. Gwarancja nie obejmuje elementów urządzenia, które uległy zużyciu w wyniku codziennej eksploatacji czy naturalnego starzenia się komponentów (m.in. elementy z tworzyw sztucznych)
12. Firma ZMK SAS Spółka z o.o. nie ponosi jakiejkolwiek odpowiedzialności za wady i niesprawność urządzenia oraz uszkodzenia powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z dostarczoną instrukcją techniczną.
13. Autoryzowany Instalator/ Serwisant ma prawo do odstąpienia od montażu/ naprawy urządzenia jeżeli wykryje nieprawidłowości bądź powyższe wymagania nie zostały spełnione.
14. Uruchomienia urządzenia/ naprawy może dokonać Autoryzowany Instalator/ Serwisant, który odbył szkolenie serwisowe organizowane przez ZMK SAS Spółka z o.o., legitymując się odpowiednią pieczęcią oraz został wpisany na listę Autoryzowanych Instalatorów/ Serwisantów, która jest dostępna na stronie internetowej [www.sas.busko.pl](http://www.sas.busko.pl).
15. Zgłoszenie usunięcia wady w ramach naprawy gwarancyjnej powinno być dokonane natychmiast po stwierdzeniu wystąpienia wady. Urządzenie z wykrytą usterką do czasu naprawy należy wyłączyć z eksploatacji, odłączyć od zasilania elektrycznego.
16. W ramach gwarancji zostaną bezpłatnie usunięte wszystkie wady jednoznacznie wynikające z winy producenta.
17. Wszelkie uszkodzenia powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z zaleceniami zawartymi w instrukcji technicznej urządzenia oraz innych przyczyn nie wynikających z winy producenta – powodują utratę gwarancji.
18. Naprawa urządzenia lub zmiany jego konstrukcji dokonywane przez osoby do tego nieupoważnione powodują utratę gwarancji oraz znoszą z producenta jakąkolwiek odpowiedzialność za urządzenie.
19. Serwis może odmówić wykonania naprawy jeśli zostały wprowadzone w nim lub w jego bezpośrednim otoczeniu przeróbki zagrażające bezpiecznemu użytkowaniu urządzenia.
20. W przypadku bezpodstawnego wezwania serwisu Klient pokrywa koszt dojazdu i pracy serwisanta (wg aktualnego Cennika Usług Serwisowych). Zanim wezwiecie Państwo serwis prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją techniczną m.in. rozdz. 5.4..  
**Zawsze służymy radą i pomocą udzielaną poprzez kontakt telefoniczny lub e-mail.**
21. W przypadku, gdy reklamujący dwukrotnie uniemożliwi dokonanie naprawy gwarancyjnej, mimo gotowości gwaranta do jej wykonania, to uważa się, że reklamujący zrezygnował z roszczenia zawartego w zgłoszeniu reklamacyjnym.
22. Należy stosować jedynie oryginalne części zmienne oferowane przez ZMK SAS Spółka z o.o. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia w przypadku zastosowania niewłaściwych/nieoryginalnych części.
23. Usługi serwisowe związane z konfiguracją sprzętu lub regulacją pracy kotła gazowego kondensacyjnego CONDENS/ CONDENS PLUS zlecone przez Użytkownika są wykonywane odpłatnie (wg aktualnego Cennika Usług Serwisowych).
24. Kartę gwarancyjną należy przechowywać wraz z dokumentem potwierdzającym zakup urządzenia w bezpiecznym miejscu, a w razie ujawnienia usterki, należy je udostępnić Gwarantowi/Serwisantowi.
25. Karta gwarancyjna prawidłowo wypełniona, z podpisem oraz pieczęcią sprzedawcy, odnotowaną datą sprzedaży, pieczęcią i datą uruchomienia wypełnioną przez Autoryzowanego Instalatora/ Serwisanta stanowią podstawę do bezpłatnego wykonania naprawy.
26. Niniejsza dokumentacja techniczna, Karta Gwarancyjna, muszą być przekazane wraz z urządzeniem w przypadku odstąpienia własności innej osobie.
27. W sprawach nieuregulowanych powyższymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.



## 9. Karta gwarancyjna

Zgodnie z podanymi warunkami udziela się gwarancji na moduł strefy grzewczej 959ZH (850ZH) eksploatowany zgodnie z wymaganiami niniejszej *Instrukcji podłączenia urządzenia, obsługi modułu*.

<b>KARTA GWARANCYJNA</b>  (dokument dla Użytkownika)	<b>Moduł strefy zewnętrznej 959ZH (850ZH)</b>  .....  (Numer z naklejki informacyjnej na obudowie urządzenia)
<b>ZMK SAS Spółka z o.o.</b>  ul. Przemysłowa 3, Owczary, 28-100 Busko-Zdrój  tel. +48 41 378 46 19 fax +48 41 370 83 10 e-mail: <a href="mailto:kotlygazowe@sas.busko.pl">kotlygazowe@sas.busko.pl</a>	
	
Numer rachunku / faktury VAT * (dowód zakupu) .....	Data sprzedaży * (dzień / miesiąc / rok) .....
Użytkownik: Nazwisko i imię/ Dane instytucji ..... ..... Adres montażu urządzenia Ulica, miejscowość, kod pocztowy ..... ..... tel./ fax./ e-mail ..... ..... Czytelny podpis Użytkownika: (nazwisko i imię)	Pieczętka i czytelny podpis Sprzedawcy *
..... Data montażu **	..... Pieczętka i czytelny podpis Autoryzowanego Instalatora/Serwisanta **
* wypełnia Sprzedawca urządzenia	** wypełnia Autoryzowany Instalator/ Serwisant urządzenia
<i>Dane osobowe są przetwarzane zgodnie z Polityką Bezpieczeństwa przedstawioną w niniejszej Instrukcji podłączenia urządzenia, obsługi modułu. Własnoręczny podpis Użytkownika/ Sprzedawcy/ Autoryzowanego Instalatora/ Serwisanta jest potwierdzeniem wyrażenia zgody na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb sprawnego procesu serwisowego modułu strefy grzewczej 959ZH(850ZH).</i>	





ZMK SAS Spółka z o.o.  
Owczary, ul. Przemysłowa 3  
28-100 Busko-Zdrój, Polska



Kontakt z doradcą technicznym/serwisem  
ds. kotłów gazowych:



+48 41 378 50 76  
+48 507 109 776



[kotlygazowe@sas.busko.pl](mailto:kotlygazowe@sas.busko.pl)

Treści zawarte w niniejszej Instrukcji Technicznej jak również rozwiązania konstrukcyjne zastosowane w kotła gazowych SAS są własnością firmy ZMK SAS Spółka z o.o. Jakikolwiek powielanie, kopiowanie, publikowanie bez pisemnej zgody ZMK SAS Spółka z o.o. jest zabronione. Producent może wprowadzać zmiany w podanych danych przy czym mogą być one niewidoczne w przedmiotowej instrukcji technicznej, natomiast zasadnicze opisane cechy produktu będą zachowane.